

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Konstantin Anisimovich</td> <td>03/11/2009</td> </tr> <tr> <td>Diar Tuganbaev</td> <td>03/23/2009</td> </tr> <tr> <td>Vladimir Selegey</td> <td>03/13/2009</td> </tr> <tr> <td>Konstantin Zuev</td> <td>03/13/2009</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Konstantin Anisimovich	03/11/2009	Diar Tuganbaev	03/23/2009	Vladimir Selegey	03/13/2009	Konstantin Zuev	03/13/2009
Name	Execution Date										
Konstantin Anisimovich	03/11/2009										
Diar Tuganbaev	03/23/2009										
Vladimir Selegey	03/13/2009										
Konstantin Zuev	03/13/2009										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1"> <tr> <td>Name:</td> <td>ABBYY Software Ltd.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>Michail Karaoli 2, Egkomi</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Nicosia</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>CYPRUS</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>2404</td> </tr> </table>		Name:	ABBYY Software Ltd.	Street Address:	Michail Karaoli 2, Egkomi	City:	Nicosia	State/Country:	CYPRUS	Postal Code:	2404
Name:	ABBYY Software Ltd.										
Street Address:	Michail Karaoli 2, Egkomi										
City:	Nicosia										
State/Country:	CYPRUS										
Postal Code:	2404										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>13407729</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	13407729						
Property Type	Number										
Application Number:	13407729										
CORRESPONDENCE DATA											
<p>Fax Number:</p> <p><i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i></p> <p>Phone: 408-457-9777</p> <p>Email: patents@abbyy.com</p> <p>Correspondent Name: ABBYY USA Software House, Inc.</p> <p>Address Line 1: 880 N. McCarthy Blvd., Suite 220</p> <p>Address Line 2: Legal</p> <p>Address Line 4: Milpitas, CALIFORNIA 95035</p>											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	ABBYY-0132-US										
NAME OF SUBMITTER:	Abbey Bowman										
<p>Total Attachments: 3</p> <p>source=12388219_signed_Assignment#page1.tif</p> <p>source=12388219_signed_Assignment#page2.tif</p> <p>source=12388219_signed_Assignment#page3.tif</p>											

CH \$40.00 13407729

ASSIGNMENT

WHEREAS, We, KONSTANTIN ANISIMOVICH, residing at kv. 36, ul. Otradnaya 5, Moscow, 127273, Russian Federation; DIAR TUGANBAEV, residing at kv. 34, ul. Verhnyy Maslovka 5, Moscow, 127083, Russian Federation; VLADIMIR SELEGEY, residing at kv. 74, korp. 2, ul. Teply Stan 21, Moscow, 117133, Russian Federation and KONSANTIN ZUEV, residing at kv. 266, korp. 15, Varshavskoe shosse 152, Moscow, 117405, Russian Federation, made certain new and useful inventions and improvements for which we filed an application for Letters Patent of the United States on 02/18/2009, which application was assigned U.S. patent application serial number 12/388,219, and is entitled DEEP MODEL STATISTICS METHOD FOR MACHINE TRANSLATION;

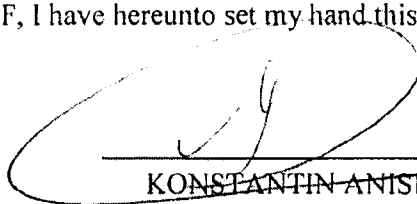
AND WHEREAS, ABBYY Software Ltd, a corporation organized and existing under and by virtue of the law of Cyprus, and having an office and place of business at Stasikratous 29, Office 202, Nicosia, CY-1065 Cyprus (hereinafter 'Assignee'), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions, improvements and application and in and to the Letters Patent to be obtained therefore;

NOW, THEREFORE, to all whom it may concern, be it known that for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency whereof is hereby acknowledged, we have sold, assigned, and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer unto said Assignee, its successors or assigns, the entire right, title and interest for all countries in and to all inventions and improvements disclosed in the aforesaid application, and in and to the said application, all divisions, continuations, continuations-in-part, or renewals thereof, all Letters Patent which may be granted there from, and all reissues or extensions of such patents, and in and to any and all applications which have been or shall be filed in any foreign countries for Letters Patent on the said inventions and improvements, including an assignment of all rights under the provisions of the International Convention, and all Letters Patent of foreign countries which may be granted there from; and we do hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any and all United States Letters Patent for the aforesaid inventions and improvements to the said Assignee as the assignee of the entire right, title and interest in and to the same, for the use of the said Assignee, its successors and assigns.

AND, for the consideration aforesaid, we do hereby agree that we and our executors and legal representatives will make, execute and deliver any and all other instruments in writing including any and all further application papers, affidavits, assignments and other documents, and will communicate to said Assignee, its successors and representatives all facts known to us relating to said improvements and the history thereof and will testify in all legal proceedings and generally do all things which may be necessary or desirable more effectually to secure to and vest in said Assignee, its successors or assigns the entire right, title and interest in and to the said improvements, inventions, applications, Letters Patent, rights, titles, benefits, privileges and advantages hereby sold, assigned and conveyed, or intended so to be.


AND, furthermore, we covenant and agree with said Assignee, its successors and assigns, that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by us and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by us.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 11 day of
march, 2009.



KONSTANTIN ANISIMOVICH

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 23 day of
March, 2009.



DIAR TUGANBAEV

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 13 day of
MARCH, 2009.



VLADIMIR SELEGEY

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand this 13 day of
MARCH, 2009.



KONSTANTIN ZUEV